

お客様 各位

**NGB** 日本技術貿易株式会社  
〒105-8408  
東京都港区西新橋1-7-13  
虎ノ門イーストビルディング

2020年3月10日

## 中国のタイムスタンプ・サービス

### 「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」サービスのご案内

NGBは2020年2月27日（木曜日）、中国のタイムスタンプ「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」の日本国内での総代理店として本サービスのご提供を開始致しました。（可信时间戳® は北京联合信任技术服务有限公司の中国における登録商標です。）



联合信任时间戳服务中心  
UniTrust Time Stamp Authority



**NGB** 日本技術貿易株式会社

「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳）」は2006年、北京联合信任技术服务有限公司（Beijing UniTrust Tech Service Co., Ltd.）と中国科学院国家授时センター（国务院の直属事業単位）によって、中国国内でのサービスが開始されました。中国では多くの企業が本サービスを用いて、日時確定および原本性の確保を行っています。その後、利用者は増加し、2018年の中国国内での処理件数は200億件程度となっています。



## 【トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）の概要】

- 提供会社の正式名称は北京聯合信任技術服務有限公司 Beijing UniTrust Tech Service Co., Ltd.
- 「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」は中国科学院国家授時センター（國務院の直屬事業單位）と Beijing UniTrust Tech Service によって 2006 年に中国国内でのサービスを開始。
- 認証に利用される時間は国家時刻標準機関（NTA）、中国科学院国家授時中心（NTSC）を採用。

本サービスは既に複数の人民法院（中国の裁判所）にて証拠として採用されています。2018 年 6 月 29 日、杭州のインターネット法院が著作権をめぐる裁判においても「当事者が提出した電子データは、電子署名、[トラステッド・タイムスタンプ](#)、ハッシュツール、ブロックチェーン等証拠収集、固定と改竄防止技術または電子証拠保管プラットフォームの認証を通じ、その真実性が証明できるものについては、インターネット法院で証拠として認められる。」と表明しました。

また、その表明を追認するように 2018 年 9 月 7 日、中国最高人民法院は「インターネット法院による事件審理に係る若干の問題に関する最高人民法院の規定」を公布・施行し、規定の 11 条において、上記の手法を用いて取得した証拠は法的効力を有すると示しています。なお、本サービスで取得したタイムスタンプが判決文に登場するケースは 2017 年以降、急増しています。（China Judgements Online にて「可信时间戳」というキーワードで検索した結果：2017 年 1,617 件、2018 年 3,468 件、2019 年 6,740 件、2020 年 19 件となっています。2020 年 2 月 28 日現在のデータです。）

記述の通り、「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」は 2006 年にサービスが開始されており、また、多くの実績を有する信頼できるサービスですが、日本企業が利用するためには以下の様な課題をクリアする必要性がありました。

- 中国語のユーザーインターフェースしか用意されていない。
- 利用料金は中国人民幣元、且つ電子マネーで前払い。
- 利用に際してのサポートは中国語が基本。

NGB ではこれらの課題を解決し、日本企業やユーザーにも本サービスを中国での係争に備えた証拠資料の確保などできるようサポートさせて頂くことに致しました。

- 検索・権利機能を有する日本語のユーザーインターフェースを開発。
- 企業/ユーザー毎に用意されるアカウント毎に毎月、ご利用頂いた件数に応じて日本円でご請求。
- 知的財産の専門家がサービス、運用に関して日本語でサポート。

### 【日本市場向け「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」のサービス価格】

●タイムスタンプ 1 件当たり ￥500-（税別）の他にアカウント維持費用（年額 ￥60,000- 月額 ￥5,000-相当）が課金されます。なお、本サービスは年間契約となっております。

### 【参考資料】

●「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」サービスにおいて PDF ファイル形式で発行される証明書。これまでも複数の人民法院にて証拠として採用された実績を有しています。



●関連サービス：NGB は既に「中国での防衛公開および中国公証取得パッケージサービス China-IPPublication.net」の提供を行っています。NGB では証拠性を高めるため、「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」サービスに加え、中国公証取得パッケージサービス China-IPPublication.net との併用もお勧めしております。

### 【添付資料】

- 「トラステッド・タイムスタンプ（可信时间戳®）」[案内資料](#)
- 「中国での防衛公開および中国公証取得パッケージサービス China-IPPublication.net」[案内資料](#)

本サービスをご検討頂くお客様向けに無償トライアルのご提案も行ってまいります。トライアルにて取得して頂いたタイムスタンプは正規サービスと同一のものとなります。是非、ご検討下さい。なお、無償トライアルに関しましては、期間及び利用回数などの制限がございます。予めご了承下さい。

### 【お問い合わせ】

日本技術貿易株式会社 <https://www.ngb.co.jp/>

トラステッド・タイムスタンプ専用アドレス [trusted.timestamp@ngb.co.jp](mailto:trusted.timestamp@ngb.co.jp)

IP 総研 マネージャー 長谷川 雅則 [mhasegawa@ngb.co.jp](mailto:mhasegawa@ngb.co.jp) Tel. 03-6203-9287